

ZARCH



Journal
of interdisciplinary studies
in Architecture
and
Urbanism

No. 26 | 2026

Memoria, proyecto y construcción del paisaje

Memory, design and landscape construction

José Ignacio Linazasoro | Joan Nogué | Jorge Torres...



No. 26 | 2026

Memoria, proyecto y construcción del paisaje

Memory, design and landscape construction



Prensas de la Universidad de Zaragoza

**Instituto de Patrimonio y Humanidades (IPH).
Universidad de Zaragoza**

**Vicerrectorado de Política Científica.
Universidad de Zaragoza**

**Grupo Paisajes Urbanos y Proyecto Contemporáneo (PUPC).
Universidad de Zaragoza**

**Revista del Departamento de Arquitectura
Escuela de Ingeniería y Arquitectura
Universidad de Zaragoza**

<http://zarch.unizar.es>

ZARCH, fundada en el año 2013, se vincula al Grupo de Investigación de la Universidad de Zaragoza T44_23R PUPC Paisajes Urbanos y Proyecto Contemporáneo, con la colaboración del Departamento de Arquitectura.

ZARCH, founded in 2013, is associated to the Research Group T44_23R PUPC Urban Landscape and Contemporary Project, with the collaboration of the Department of Architecture.

<http://pupc.unizar.es>

DEPARTAMENTO DE ARQUITECTURA

María de Luna, 3
Edificio Torres-Quevedo. Campus del Río Ebro
50018 Zaragoza
+34 876 555 095
uparq@unizar.es

© de los textos, sus autores
of their authors, for the texts

© de la edición, Prensas de la Universidad de Zaragoza
of the edition, Prensas de la Universidad de Zaragoza

https://doi.org/10.26754/ojs_zarch/zarch.20252512454

ISSN: 2341-0531 / ISSN-e: 2387-0346

Depósito Legal: Z 96-2014



La revista ZARCH se acoge al sistema Creative Commons
Creative Commons Attribution-NonCommercial 4.0 International License.

ZARCH journal is licensed under a Creative Commons
Attribution-NonCommercial 4.0 International License.

Director
Editor-in-chief
Javier Monclús Fraga

Secretaría
Secretary
Sergio García-Pérez

Consejo editorial
Editorial Committee
Raimundo Bambó Naya
Noelia Cervero Sánchez
Eduardo Delgado Orusco
Carmen Díez Medina
Carmen Espegel Alonso
Almudena Espinosa Fernández
Jaime J. Ferrer Forés
Sergio García-Pérez
Cristina Gastón Guirao
Carlos Labarta Aizpún
Mercedes Linares Gómez del Pulgar
Javier Monclús
Orsina Simona Pierini
Ángel Pitarch Roig
Miguel Sancho Mir
Sara Sucena

Reseñas de libros
Book Reviews
Carmen Díez Medina

Traducciones
Translations
AJE

Diseño editorial
Editorial design
Manuel García Alfonso

Logotipo y diseño web
Logo and web design
Teresa de la Cal, Batidora de ideas

Producción de la edición impresa
Production of the printed edition
Prensas de la Universidad
Universidad de Zaragoza

Producción de la edición online
Production of the online edition
Sergio García-Pérez

Impresión y encuadernación
Printing and binding
Prensas de la Universidad
Universidad de Zaragoza

Esta publicación forma parte de los resultados del Proyecto de Investigación: PAISAJES CULTURALES EN ARAGÓN. Estudio comparativo para generar nuevos modelos de análisis y de transferencia social, Convocatoria 2022 “Proyectos de Generación de Conocimiento”, concedido por la Agencia Estatal de Investigación, Ministerio de Ciencia e innovación (2023-2026). REFERENCIA PID2022-139102NB-I00. El equipo de investigación de este proyecto está integrado en el Instituto de Patrimonio y Humanidades de la Universidad de Zaragoza.

Consejo Científico
Scientific Committee

Iñaki Alday
Tulane School of Architecture

Miguel Ángel Alonso
Universidad de Navarra

Jesús Aparicio Guisado
Universidad Politécnica de Madrid

Núria Benach Rovira
Universidad de Barcelona

Mara Capone
Università degli studi di Napoli Federico II

Pepa Cassinello
Universidad Politécnica de Madrid

Pilar Chías Navarro
Universidad Alcalá

Elisabete Cidre
University College London

Albert Cuchí
Universitat Politècnica de Catalunya

Rodrigo de Faria
Universidade de Brasília

Eduardo de Miguel
Universidad Politécnica de Valencia

José María Ezquiaga
Universidad Politécnica de Madrid

Maria Grazia Folli
Politecnico di Milano

Ángela García Codoñer
Universidad Politécnica de Valencia

Adrián Gorelik
Universidad Nacional de Quilmes

Michael Hebbert
University College London

La revista ZARCH está incluida en Art & Architecture Source (EBSCO), Avery Index to Architectural Periodicals, DOAJ, DIALNET, ERIH Plus, ISOC, LATINDEX, MIAR y SCOPUS.

ZARCH Journal is indexed in Art & Architecture Source (EBSCO), Avery Index to Architectural Periodicals, DOAJ, DIALNET, ERIH Plus, ISOC, LATINDEX, MIAR and SCOPUS.

ZARCH ha sido finalista en la categoría de publicaciones de la XIII Bient Iberoamericana de Arquitectura y Urbanismo (BIAU).

ZARCH has been shortlisted for the XIII Bient Iberoamericana de Arquitectura y Urbanismo (BIAU), in the category of Publications.

Olga Ioannou
Technische Universiteit Delft

Francisco Jarauta
Universidad de Murcia

Vittorio Magnago Lampugnani
Eidgenössische Technische Hochschule Zürich

Teresa Marat Mendes
Instituto Universitário de Lisboa

Luis Martínez Santa-María
Universidad Politécnica de Madrid

Xavier Monteys
Universitat Politècnica de Catalunya

Jorge Otero-Pailos
Columbia University

Víctor Pérez Escolano
Universidad de Sevilla

Fernando Pérez Oyarzun
Pontificia Universidad Católica de Chile

Petros Petsimeris
Université de Paris I - Sorbonne

Simona Salvo
“Sapienza” Università di Roma

Carlos Sambricio
Universidad Politécnica de Madrid

Frederique Van Andel
Technische Universiteit Delft

Magdalena Vicuña
Pontificia Universidad Católica de Chile

Los criterios expuestos en los artículos son de exclusiva responsabilidad de sus autores y no reflejan necesariamente la opinión del Consejo Editor de la revista, que se reserva el derecho último de la publicación de los originales recibidos. Queda prohibida la reproducción total o parcial de cualquier parte de esta revista por cualquier medio.

The criteria set out in articles are the sole responsibility of their authors and do not necessarily reflect the opinion of the Editor of the Department Board, who reserves the last publication of the received original right. Prohibited the total or partial reproduction of any part of this Journal by any means.



Memoria, proyecto y construcción del paisaje

Carlos Labarta Aizpún
Ascensión Hernández Martínez
Alegría Colón Mur

Universidad de Zaragoza

Carlos Labarta Aizpún, Ascensión Hernández Martínez, Alegría Colón Mur, "Memoria, proyecto y construcción del paisaje", ZARCH 26 (junio 2026): 4-9. ISSN versión impresa: 2341-0531 / ISSN versión digital: 2387-0346. Doi https://doi.org/10.26754/ojs_zarch/zarch.20262613165

El paisaje, en cualquiera de sus categorías o formulaciones, y en especial en lo que hoy denominamos paisaje cultural, es un patrimonio común que precisa, para su existencia y culminación, de la mirada e intervención del individuo sobre la naturaleza o sobre una herencia construida en el tiempo. Así comprendido el hombre contemporáneo lo recibe como testimonio de un legado sobre el que, progresiva y cíclicamente, retorna su mirada. Y, aún más, lo precisa como estímulo necesario para construir su identidad en un mundo en vertiginosa evolución. Por ello es necesario reconstruir el marco teórico y conceptual de una realidad en continua transformación y considerar, esencialmente, las bases antropológicas del habitar en las que la memoria y la identidad son elementos constitutivos asociados a la creciente idea de retorno a situaciones primigenias.

El análisis de la idea de retorno a estos patrimonios olvidados y al mundo rural se narra desde una mirada poliédrica y transversal, arquitectónica, paisajística, literaria, visual, musical, que incluye la actualización de las bases y razones demográficas, sociológicas y económicas para un abandono, al mismo tiempo que propone las claves y las estrategias para su transformación como motor de cambio de patrimonios en declive. A esta llamada acuden, lógicamente, equipos multidisciplinares en los que tienen cabida arquitectos, urbanistas, paisajistas, geógrafos, historiadores, sociólogos, antropólogos y economistas.

En este contexto adquieren singular interés aquellos ejemplos en los que el patrimonio juega un papel determinante en su desarrollo. En especial en zonas donde se ha producido un fuerte desequilibrio demográfico y la gestión de dicho patrimonio se convierte en una eficaz herramienta contra la despoblación. Paisajes agrícolas, ganaderos forestales, industriales, históricos o defensivos, o paisajes simbólicos, se convierten en realidades que atraen la mirada de académicos, investigadores y profesionales en la búsqueda de nuevos usos y oportunidades. Preservar su memoria e identidad es tanto como garantizar que el futuro inmediato se construye de manera más cierta sobre el principio de continuidad.

La construcción de esta memoria, en algunos casos en riesgo de desaparición, requiere de nuevas herramientas de cartografía y digitalización. En continuidad con los postulados de James Corner, expuestos en su referido "The Agency of Mapping Speculation, Critique and Invention", la mirada sobre un territorio o un paisaje no solo representa la realidad sino, sobre todo, tiene la capacidad de reformular lo que ya existe desvelando potenciales ocultos. Sumamente atractiva resulta también la constatación y recuperación de la memoria del suelo sobre el que acontece todo acto fundacional de la acción del hombre. De su análisis crítico pueden derivarse las nuevas estrategias de ocupación.

La pervivencia de la memoria visual es igualmente crucial. La documentación fotográfica, tanto histórica como actual, juega un papel esencial en tanto en cuanto nos sitúa en el escenario donde nacen las nuevas actuaciones. No solamente es cuestión de preservar la memoria sino de establecer los códigos y las bases para su reinterpretación. De ahí la necesidad de una mirada fotográfica moderna sobre paisajes y patrimonios olvidados que alerte su presencia y promueva su activación.

Memory, design and landscape construction

Carlos Labarta Aizpún
Ascensión Hernández Martínez
Alegría Colón Mur

Universidad de Zaragoza

Carlos Labarta Aizpún, Ascensión Hernández Martínez, Alegría Colón Mur, "The memory, design and construction of the landscape", ZARCH 26 (junio 2026): 4-9. ISSN versión impresa: 2341-0531 / ISSN versión digital: 2387-0346. Doi https://doi.org/10.26754/ojs_zarch/zarch.20262613165

The landscape, in any of its categories or formulations, and especially in what today we call the cultural landscape, is a common heritage that requires, for its existence and culmination, the gaze and intervention of the individual on nature or on a built heritage in time. Thus understood, contemporary man receives the landscape as a testimony of a legacy on which, progressively and cyclically, his gaze returns. Moreover, it needs it as a necessary stimulus to build its identity in a world in dizzying evolution. Thus, the theoretical and conceptual framework of a reality needs to be reconstructed in continuous transformation, and the anthropological bases of living in which memory and identity are constitutive elements associated with the growing idea of a return to original situations needs to be considered.

The analysis of the idea of return to these forgotten heritages and to the rural world is narrated from a polyhedral and transversal perspective, architectural, landscape, literary, visual, musical, which includes the updating of the bases and demographic, sociological and economic reasons for abandonment and proposes the keys and strategies for its transformation as engines of change in declining assets. Logically, multidisciplinary teams, including architects, urban planners, landscapers, geographers, historians, sociologists, anthropologists and economists, have answered this call.

In this context, those examples in which heritage plays a decisive role in their development are particularly interesting. This is especially the case in areas where there has been a strong demographic imbalance and where the management of this heritage becomes an effective tool against depopulation. Agricultural, forestry, industrial, historical or defensive landscapes, or symbolic landscapes, have become realities that attract the gaze of academics, researchers and professionals in search of new uses and opportunities. Preserving their memory and identity is as much as guaranteeing that the immediate future is built more reliably on the basis of the principle of continuity.

The construction of this memory, which in some cases is at risk of disappearance, requires new mapping and digitization tools. In line with the postulates of James Corner in his "The Agency of Mapping Speculation, Critique and Invention", the look on a territory or a landscape not only represents reality but, above all, has the capacity to reformulate what it already has unveiled hidden potential. The verification and recovery of the memory of the soil on which every foundational act of man's action takes place is also extremely attractive. New occupation strategies can be derived from critical analysis.

The survival of visual memory is equally crucial. Photographic documentation, both historical and current, plays an essential role since it places us on the stage where new performances are born. This is not only a question of preserving memory but also of establishing the codes and bases for reinterpretation. Hence, there is a need for a modern photographic view of forgotten landscapes and heritages that alerts their presence and promotes their activation.

A careful look at the landscape and the intention to contribute to its construction in time lead to a timeless and universal architecture. Memory, in this way, refers not only to monumental heritage but also,

La mirada atenta sobre el paisaje y la intención de contribuir a su construcción en el tiempo conduce a una arquitectura atemporal y universal. La memoria, de este modo, no solo se refiere al patrimonio monumental sino, fundamentalmente, a las estructuras domésticas adaptadas a lo largo de los siglos en la construcción del paisaje. De ahí el interés por estudiar las prácticas de reconstrucción de estructuras tanto arquitectónicas como paisajísticas en el medio rural entendidas como oportunidades de desarrollo. Estas intervenciones se asocian en muchos casos a nuevas prácticas artísticas y a la potenciación de parques culturales que ponen en valor el patrimonio y contribuyen a un turismo sostenible.

En términos estrictamente arquitectónicos recordamos que la evolución de la modernidad también se nutrió de la tensión entre lo próximo y lo universal, entre la tradición y la revolución, entre las formulaciones plásticas de los nuevos tiempos y las realidades ancestrales. Es sabido, por ejemplo, que Le Corbusier, en el cambio de década entre los años veinte y treinta del siglo pasado, simultáneamente, construía Villa Saboya y dibujaba, en los croquis de la Casa Errázuriz, Zapallar, Chile, las huellas de lo vernáculo. En esta tensión entre aparentes opuestos germina la evolución de las artes. Basta recordar igualmente las trayectorias de tantos arquitectos modernos, como Luis Barragán o Dimitris Pikionis, quienes, en el encuentro con el paisaje transformaron radicalmente su obra. En los ejemplos de mayor intensidad se observa una deliberada voluntad del arquitecto de desaparecer en favor de lo anónimo, lo pequeño, incluso si se pudiera, de lo inocente.

En consonancia con la escala del paisaje es pertinente recordar, desde la perspectiva estrictamente arquitectónica, que la voluntad de retorno al origen impulsó a un buen número de arquitectos y artistas a dispensarse para sí mismos unos espacios en el medio rural que les ayudasen a comprender la domesticidad y el encuentro con las condiciones esenciales del habitar. La idea de refugio impulsó, entre otros, a Wright, Le Corbusier, Aalto, Asplund, Erskine, Muncie, a construirse un pequeño hogar en el que sus novedosos planteamientos arquitectónicos no solo no se desdibujasen, sino que, contrariamente a las apariencias, encontrasen su verdadero sentido en continuidad con los orígenes. Otros maestros, geográficamente más cercanos, sintieron la misma necesidad de construirse su cabaña. Basta recordar los refugios de Sáenz de Oíza, Coderch, Vázquez Molezún o Fisac. También Donald Judd encontró en el desierto de Marfa, Texas, el paisaje para su obra y su morada.

Estas evoluciones contaron, ineludiblemente con el reconocimiento y el concurso de la materia. Así el material puede entenderse como depositario de la memoria de los lugares sobre los que se construye el paisaje. Son múltiples los ejemplos en los que la esencial construcción del mismo refiere a la memoria y a la información acumulada en los materiales. No solo en la arquitectura heredada de la modernidad sino en prácticas contemporáneas encontramos un punto de inflexión a partir de una modificación en la percepción y utilización de los materiales y de los valores significantes de ellos emanados.

Esta convocatoria de la revista pretende reunir a aquellas investigaciones y prácticas profesionales que indaguen en el concurso de la memoria y en sus cartografías, con la amplitud de campos y escalas anteriormente apuntadas, como razón para la construcción de paisajes culturales en espera de ser redefinidos. Son igualmente bienvenidos los estudios y trabajos sobre patrimonios, tanto monumentales como domésticos, y sobre espacios frágiles y abandonados que aguardan la mirada del hombre contemporáneo para ser identificados, puestos en valor, cualificados y, de esta manera, contribuir a construir su identidad. Entre ellas, y desde la escala de la arquitectura a la del territorio, pueden incorporarse las investigaciones, tanto actuales como aquellas que muestren ejemplos pretéritos, en entornos rurales que incidan en nuevas estrategias de intervención

fundamentally, to the domestic structures adapted over the centuries in the construction of the landscape. Hence, interest in studying the practices of reconstruction of both architectural and landscape structures in rural areas is understood as development opportunities. These interventions are often associated with new artistic practices and the promotion of cultural parks that enhance heritage and contribute to sustainable tourism.

In strictly architectural terms, we recall that the evolution of modernity was also nurtured by the tension between the near and the universal, between tradition and revolution, and between the plastic formulations of the new times and ancestral realities. For example, Le Corbusier, at the turn of the decade between the twenties and thirties of the last century, simultaneously built Villa Saboya and drew, in the sketches of the Errázuriz House, Zapallar, Chile, traces of the vernacular. In this tension between apparent opposites, the evolution of the arts germinates. It is enough to recall the trajectories of many modern architects, such as Luis Barragán or Dimitris Pikionis, who, in the encounter with the landscape, radically transformed their work. In the most intense examples, there is a deliberate will of the architect to disappear in favour of the anonymous, the small, even if possible, the innocent.

In keeping with the scale of the landscape, it is pertinent to remember, from a strictly architectural perspective, that the desire to return to the origin prompted a good number of architects and artists to dispense for themselves some spaces in the rural environment that would help them understand domesticity and encounter the essential conditions of living. The idea of refuge prompted, among others, Wright, Le Corbusier, Aalto, Asplund, Erskine, and Murcutt to build a small home in which their innovative architectural approaches not only did not blur but, contrary to appearances, found their true meaning in continuity with the origins. Other teachers, who were geographically closer, felt the same need to build their cabins. It is enough to remember the refugia of Sáenz de Oíza, Coderch, Vázquez Molezún or Fisac. Donald Judd also found the landscape for his work and his home in the desert of Marfa, Texas.

These evolutions had, inescapably, the recognition and support of the subject. Thus, material can be understood as a depository of the memory of the places on which the landscape is built. There are many examples in which the essential construction of the same refers to the memory and the information accumulated in the materials. Not only in the architecture inherited from modernity but also in contemporary practices, we find a turning point from a modification in the perception and use of materials and the significant values emanating from them.

This call for the journal aims to bring together the studies and professional practices that investigate the memory contest and its cartographies, with the breadth of fields and scales previously mentioned, as a reason for the construction of cultural landscapes waiting to be redefined. Studies and works on heritages, both monumental and domestic, and fragile and abandoned spaces that await the gaze of contemporary man are equally welcome to be identified, valued, and qualified and, in this way, contribute to building their identity. Among them, and from the scale of architecture to that of the territory, research can be incorporated, both current and those that show past examples, in rural settings that influence new intervention strategies.

Carlos Labarta Aizpún, Ascensión Hernández Martínez and Alegría Colón Mur

Memoria, proyecto y construcción del paisaje

Memory, design and landscape construction

12	LA CONSTRUCCIÓN DE LA MEMORIA: ARQUITECTURA Y CIUDAD THE CONSTRUCTION OF MEMORY: ARCHITECTURE AND THE CITY JORGE TORRES CUECO <i>Universitat Politècnica de València</i>	138	La forma cívica del agua en Sierra Nevada: territorio, memoria e identidad ALEJANDRO MORALES MARTÍN FERRAN VENTURA BLANCH <i>Universidad de Málaga</i>
50	Cartografías híbridas del paisaje: collage, datos y percepción sensorial MARÍA ASUNCIÓN SALGADO DE LA ROSA ELENA PRIETO PALACIOS JAVIER FCO. RAPOSO GRAU <i>Universidad Politécnica de Madrid</i>	152	Memoria en construcción: palimpsestos arquitectónicos y proyectos contemporáneos en los frentes fluviales de Shanghái JÚLIA BELTRAN BORRÀS <i>Universitat Politècnica de Catalunya</i> TIAN WEIJIA <i>Tongji University</i>
64	La vulnerabilidad del patrimonio en paisajes en frontera: Andalucía-Extremadura AINHOA MARURI ARANA MARÍA TERESA PÉREZ CANO <i>Universidad de Sevilla</i>	164	La antigua red de cuarteles del Cuerpo de Carabineros: un patrimonio vinculado al paisaje DANIEL PINZÓN-AYALA <i>Universidad de Sevilla</i>
78	Peri-Urban Landscapes of Timișoara: Memory, Identity, and Transitional Regeneration TITUS GABRIEL ALMĂJAN NICOLAE POPA <i>Universidad del Oeste de Timisoara</i> CARLOS LÓPEZ-ESCOLANO <i>Universidad de Zaragoza</i>	176	El paisaje cultural de los valles pasiegos en Burgos: memoria, construcción y proyecto ENRIQUE JEREZ ABAJO <i>IE University</i>
94	Un paisaje de la transculturación: las estancias ganaderas de Argentine States of Bovril NADIA JACOB <i>Universidad Nacional de Rosario</i>	192	Paisaje Organicista. Estrategias de paisaje en dos obras de Curro Inza ÁNGEL VERDASCO <i>Universidad de Alcalá</i>
110	Architecture and Landscape in the Hydrosocial Heritage of Iberian Dam Settlements CATARINA RUIVO PEREIRA <i>Instituto Universitario de Lisboa</i> SHEILA PALOMARES ALARCÓN <i>Universidad de Granada</i> IVONNE HERRERA-PINEDA <i>Instituto Universitario de Lisboa</i>	204	Fragmentos palladianos: Villas Norrköping de Fehn y Belvedere Georgina de Clotet-Tusquets. AIDA GONZÁLEZ LLAVONA <i>Universidad de Castilla-La Mancha</i>
124	Cartografías reveladoras de los paisajes extractivos de Mallorca: materia y memoria CATALINA SALVÀ MATAS <i>Universitat Politècnica de Catalunya</i>	218	La fortuna de Radić en Vilches SUELEN CAMERIN CARLOS EDUARDO BINATO DE CASTRO <i>Universidade Federal do Rio Grande do Sul</i>

conversaciones
conversations

- 236

La memoria como material de proyecto
Conversación con José Ignacio Linazasoro
Memory as project material
Conversation with José Ignacio Linazasoro

CARLOS LABARTA AIZPÚN
ALEGRÍA COLÓN MUR
Universidad de Zaragoza
- 252

La construcción del paisaje
Conversación con Joan Nogué
Landscape construction
Conversation with Joan Nogué

CARLOS LABARTA AIZPÚN
ALEGRÍA COLÓN MUR
Universidad de Zaragoza

miscelánea
miscelany

- 272

**Edgar Allan Poe and the landscape garden:
between picturesque and sublime**

JOSÉ ANTONIO ALFARO LERA
ALEJANDRO DEAN ÁLVAREZ-CASTELLANOS
Universidad de Zaragoza

observatorio
observatory

- 286

A Nuno Portas y Stephen Ramos, *in memoriam*

JAVIER MONCLÚS
CARMEN DÍEZ MEDINA
Universidad de Zaragoza

reseñas
reviews

- 292

José Ignacio Linazasoro
Las paradojas de Sigurd Lewerentz
Del Clasicismo al estilo tardío

EDUARDO DELGADO ORUSCO
- 293

Joan Nogué (ed.)
Yi-Fu Tuan

CARLOS ÁVILA CALZADA

- 294

Christian Norberg-Schulz
Genius Loci. Paisaje, ambiente y arquitectura

JOSÉ ANTONIO ALFARO LERA
- 295

Gianpaola Spirito
Verso un'architettura essenziale. Processi, metodi e temi di quattro studi di architettura spagnoli: Flores & Prats, Elisa Valero Ramos, Harquitectes, Ted'A arquitectes

JORGE RAMOS JULAR
- 296

Mark Monmonier
Cómo mienten los mapas

DANIEL BALLARÍN FERRER
- 297

Mantha Zarmakoupi y Simon Richards (eds.)
The Delos Symposia and Doxiadi

JORGE TORRES CUECO
- 298

Charles Montgomery
Ciudad feliz. Transformar la vida a través del diseño urbano

JAVIER MONCLÚS
- 299

Berta Bardí-Milà
Arne Jacobsen: la arquitectura de la casa. El patio y el pabellón

JAIRO RODRÍGUEZ-ANDRÉS
- 300

Giulio Barazzetta
Architettura e paesaggio. I luoghi e le case di Bruno Morassutti

CARMEN DÍEZ MEDINA
- 301

Jesús Martínez Verón
Fernando García Mercadal. Retrato de un arquitecto con sombrero.

CARLOS SAMBRICIO
- 302

Mark Monmonier
Cómo mienten los mapas.

ÁNGEL MARTÍN RAMOS
- 303

Pier Paolo Tamburelli
On Bramante

ISABEL EZQUERRA

Paisaje Organicista. Estrategias de paisaje en dos obras de Curro Inza

Organicism landscape. Landscape strategies in the two works of Curro Inza

ÁNGEL VERDASCO

Ángel Verdasco, "Paisaje Organicista. Estrategias de paisaje en dos obras de Curro Inza", ZARCH 26 (junio 2026): 192-203. ISSN versión impresa: 2341-0531 / ISSN versión digital: 2387-0346. Doi: https://doi.org/10.26754/ojs_zarch/zarch.20262612288

Recibido: 14-09-2025 / **Aceptado:** 03-03-2026

Resumen

Curro Inza (Madrid.1929-1976) fue uno de los arquitectos más destacados del "organicismo madrileño". Una generación de la que se han estudiado más sus edificios que la relación que estos pudieran establecer con el paisaje. La relación con lo paisajístico como condición del proyecto es un tema apenas tratado o mencionado por sus autores y de ahí este artículo.

El hecho de que Inza se planteó el Paisaje como categoría, escribiendo memorias y artículos que mencionan estas preocupaciones, ya es novedoso. Ello da pie a intentar explicar desde la relación arquitectura-paisaje varios de sus trabajos pues nunca se ha abordado su obra desde este punto de vista.

Este texto indaga en dos estrategias paisajísticas que el autor plantea desde las que se le puede explicar. La primera es la que hemos llamado "Apropiación y Tautología" que el arquitecto desarrolla en una vivienda en la montaña. La segunda es la que hemos denominado "Homotecia geográfica", una estrategia que aplica y se explica a través de un equipamiento educativo en las afueras de la ciudad de Segovia.

Palabras clave: Paisaje Organicista; Inza; Apropiaciones; Tautología; Homotecia; Geografía

Abstract

Curro Inza (Madrid, 1929–1976) was one of the most prominent architects of "Madrid Organicism." His buildings from that generation have received more attention than the relationship they might establish with the landscape. The relationship with the landscape as a condition of the project is a topic rarely addressed and rarely mentioned by its authors, hence this article.

The fact that Inza considers Landscape as a category is novel in itself and a good framework from which to approach several of his works. I have also written articles that allude to the landscape, and I have mentioned these concerns in the reports of some projects, but his work has never been approached from this perspective.

This text explores several strategies the author proposes, from which he can be explained. Two landscape strategies are developed here: the first is "Appropriation and Tautology," which uses a house in the mountains to develop this idea; The second is "Geographic Homothecy," a strategy applied and explained through an educational facility on the outskirts of the city of Segovia.

Keywords: Organicism landscape; Inza; Appropriation; Tautology; Homothecy; Geography

Ángel Verdasco es Arquitecto por la Escuela Técnica Superior de Arquitectura de Madrid (1996) con calificación de Sobresaliente (PFC) y Doctor Arquitecto por la misma Escuela (2013) con calificación de cum laude. Ha sido profesor visitante en las Palmas de Gran Canaria y Sevilla e impartido clase en la Escuela de Madrid. Actualmente es Profesor Titular de Proyectos Arquitectónicos en la Escuela de Arquitectura de Alcalá. Ha impartido conferencias y talleres en diversas instituciones académicas y profesionales de Inglaterra, Colombia, Méjico, Estados Unidos, República Dominicana o Armenia. Ha sido investigadora en proyectos de ámbito nacional e internacional (Méjico). ORCID: <https://orcid.org/0000-0001-6122-7928>.

Introducción

El objetivo de este artículo es descubrir y explicar las estrategias paisajísticas en la obra de Curro Inza pues apenas han sido analizadas, como le ocurre a su generación, dónde los edificios han sido más estudiados que la relación que estos pudieran establecer con el paisaje.

La relación con el Paisaje como condición del proyecto es un tema apenas tratado y pocas veces mencionado por sus autores y de ahí este artículo.

El hecho de que Inza escribiese sobre el paisaje (en artículos y memorias)¹, nos da pie a analizar desde ese punto de vista algunas de sus arquitecturas y descifrar sus estrategias proyectuales

Este texto indaga dos estrategias que el autor establece en dos proyectos, desde las que se pueden analizar sus intereses paisajísticos y la relación que establece entre arquitectura y paisaje.

La primera estrategia es la que hemos denominado “Apropiación y Tautología” y la desarrolla en el proyecto de una vivienda en la montaña.

La segunda, denominada “Homotecia geográfica” es una estrategia que aplica en un equipamiento educativo en la ciudad de Segovia.

El autor

Curro Inza (Madrid.1929-1976) fue arquitecto y miembro del “organicismo madrileño” junto a otros como Sáenz de Oiza, Fernández Alba, Moneo o Higuera, pero su prematuro fallecimiento truncó su brillante carrera². A pesar de su corta etapa en activo, que apenas alcanza los dieciocho años, su obra tuvo una gran repercusión nacional e internacional.

Entre sus actividades podemos encontrar su faceta de muralista, crítico, y editor como secretario de redacción de la revista Arquitectura (1960-1972) participando en los debates del momento y publicando múltiples arquitecturas nacionales y sobre todo extranjeras de miembros de la Tercera Generación Internacional.

Tras repasar su obra buscando estrategias paisajísticas podemos encontrar que los ejemplos aquí seleccionados son los más vinculados al paisaje junto a la Fábrica de embutidos de Segovia que por su dimensión y complejidad requeriría un estudio aparte. Por ello se desarrollan en este texto los dos proyectos seleccionados que pueden explicar en gran medida las estrategias proyectuales de Inza con respecto al paisaje.

Apropiaciones y tautologías. Una casa en El Paular³

Se pueden descubrir en la obra de Inza diversas estrategias que hoy llamaríamos paisajísticas. La primera de ellas sería la apropiación a través de producir tautologías.

Como veremos, Inza plantea apropiarse del paisaje circundante en su arquitectura (en este caso de la montaña cercana) y a su vez establece una tautología positiva (es decir una repetición) entre su arquitectura y la montaña circundante.

Inza construye su primera vivienda unifamiliar en la sierra de Madrid en 1962⁴ y aun siendo uno de sus primeros trabajos se puede entender como una precoz declaración de intenciones sobre su postura hacia la relación entre arquitectura y paisaje, mediante un peculiar entendimiento del entorno y la materialidad (figura 1).

El profesor José María Sánchez de Muniain, Catedrático de Estética de la Universidad Complutense de Madrid, encargó a Inza (por cercanía familiar)⁵ construir un

1 Ver: Francisco Inza. “La Arquitectura del barro y el pedregal”, Arquitectura nº 46 (Octubre 1962): 39-47; Francisco Inza. “Nuestros pueblos: arqueologismo y formalismo”, Arquitectura nº 61 (Enero 1964): 55-56.

2 Juan Daniel. “La Escuela de Madrid”. Arquitectura nº 118 (Octubre 1968): 17. Antón Capitel “La aventura moderna de la arquitectura madrileña (1956-1970)”, Arquitectura nº 237 (Julio-agosto 1982): 11-21.

3 Hemos denominado esta estrategia como “Apropiación y tautología” por ser dos ideas que definen la manera en la que Inza establece la relación con el paisaje en este primer proyecto.

4 El Archivo Inza está depositado en la Escuela Técnica Superior de Arquitectura de Madrid. (Catalogado y clasificado por el arquitecto Ángel Verdasco en el año 2013). El proyecto está clasificado en el Archivo con el nº 55: Proyecto de casa en las inmediaciones de El Paular para los señores Sánchez de Muniain. 1962.

5 “En 1962 mi hijo Xavier estaba en la Escuela de Arquitectura. Encargue la casa a Curro, hijo de mi fraternal amigo Carlos. Curro empezaba entonces su carrera profesional.”. J. María Sánchez de Muniain. “Sin título”. En: AA. VV. El Arquitecto Curro Inza. (Compañía de Impresores Reunidos. CIRSA, 1978), 47.

Memoria, proyecto y construcción del paisaje
Memory, design and landscape construction

ÁNGEL VERDASCO

Paisaje Organicista. Estrategias de paisaje
en dos obras de Curro Inza

Organicism landscape. Landscape strategies
in the two works of Curro Inza

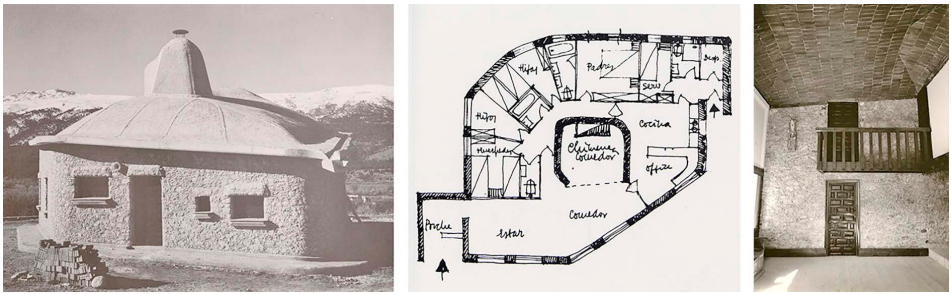
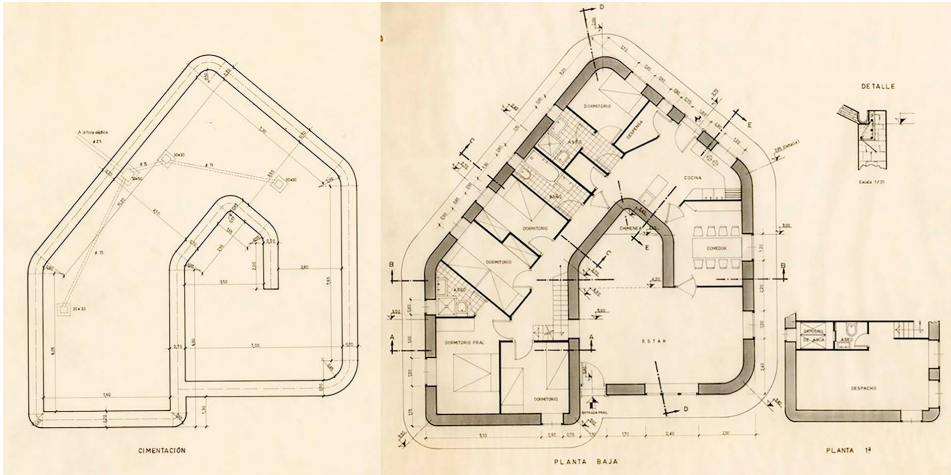


Figura 1. Exterior y Hogar. Casa en el Paular. Madrid 1962.

Figura 2. Planta de cimentación, baja y altílo. Casa en el Paular. Madrid 1962.



chalé para su numerosa familia en una parcela situada a un kilómetro del Monasterio de El Paular, en un cerrillo junto a la carretera de Navacerrada a Rascafría. El entorno elegido era un lugar privilegiado que enseguida capturó la atención del arquitecto: “El paisaje es impresionante. Es un valle como un circo de montañas, formado por las sierras de Navacerrada, Somosierra y el puerto de la Morcuera”⁶.

Las investigaciones del profesor Muniáin abordaban el paisaje y ya 1945 había escrito un libro de título premonitorio: *Estética del paisaje natural*⁷. Si bien el encargo se produjo por cercanía personal, los intereses paisajísticos comunes de cliente y arquitecto, generó un diálogo y trabajo común que llevó por buen camino el desarrollo del proyecto como se explica en adelante.

Muniáin boceteó minuciosamente y con las mediadas exactas “(.) una casa campestre tipo USA, rectangular, cómoda, racional, vulgarota, cubierta de pizarra que un arquitecto tendría el honroso deber de construir”⁸. Pero al mostrarle esto al arquitecto “Curro dedico varias décimas de segundo a mirar mis bocetos, tomó su lápiz y trazó en espiral la perspectiva de algo entre caracol y chozo pastoril. Todo en torno a un generoso hogar central. La cubierta sería por dentro una bóveda de rasilla vista, de triple curvatura, que subiría en espiral, desde la parte más baja de la primera planta (la cocina), hasta una segunda planta abuhardillada, que sería mi estudio-guarida de ermitaño. Lo vi en el acto, me rendí sin condiciones y me convertí en colaborador de su fantasía(.) Curro entonces se puso a trabajar, no con lápiz, poco apto para su tarea, sino con barro, como el que moldea una escultura, semiabstracta, semifuncional”⁹.

La casa tenía dos alturas. En la planta alta únicamente existe el estudio con aseo para el profesor y un cuarto para depósitos de agua (figura 2). La planta se desarrolla en forma de caracol (nombre por la que se la conoce hoy en día)¹⁰. El origen del caracol es la chimenea y ese será el motivo generador del proyecto: “Traté de organizar la vivienda alrededor del fuego –el clima es durísimo–, siguiendo una idea semejante a la que se emplea en los climas cálidos, en los que se desarrolla la vivienda alrededor del patio. Así, pues, el cogollo de la casa es la chimenea”¹¹.

6 Francisco Inza. “Sin título”. En: AA. VV. El Arquitecto Curro Inza. (Compañía de Impresores Reunidos. CIRSA, 1978), 49.

7 Algunas de sus obras sobre Estética más destacadas son: *Estética del paisaje natural*. (CSIC.1945) y *La vida estética. Contribución al conocimiento del hombre*. (Biblioteca de Autores Cristianos. 1981).

8 J. María Sánchez de Muniáin. “Sin título”. En: AA. VV. El Arquitecto Curro Inza (Compañía de Impresores Reunidos. CIRSA, 1978), 47.

9 Aunque no hay en el Archivo Inza ninguna fotografía de la maqueta, varios excolaboradores de Inza como Manolo Blasco han confirmado su existencia.

10 Actualmente se usa como Casa Rural “El caracol”, (ver imágenes actuales en www.sierranorte.com).

11 Francisco Inza. “Sin título”. En: AA. VV. El Arquitecto Curro Inza. (Compañía de Impresores Reunidos. CIRSA, 1978), 49.

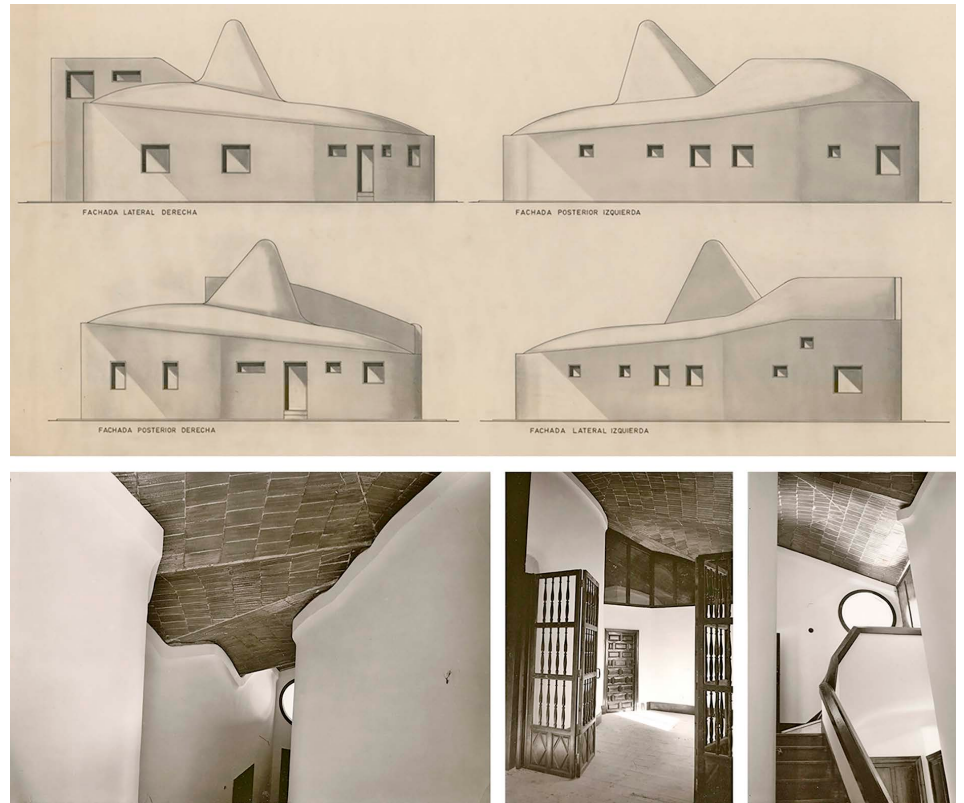


Figura 3. Alzados e Interiores. Casa en el Paular. Madrid 1962.

12 Publicada por Inza en: J, Luis Sert. "Una casa con patio", *Arquitectura* n° 20 (Agosto 1960): 7-9. Esta obra se publicó incluso antes que las obras de Coderch.

13 "La casa está apoyada sobre una zapata de hormigón de 70 cm. de espesor y la profundidad necesaria para llegar al terreno firme. Las alturas libres en la planta baja varían entre 4,30 y 2,00 m contadas desde el nivel del pavimento interior hasta la unión de la bóveda con el zuncho de hormigón armado. La habitación superior tiene una altura media de 2,50m. (Así que los dormitorios de los chicos tienen dos alturas y, en la parte con muros más separados, permite situar en planta alta un estudio bastante grande". (De la memoria del proyecto. Ver: Ángel Verdasco. "El Archivo de Curro Inza". Ediciones Mairera, 2016).

14 En la memoria del proyecto explica: "El pavimento, uniforme para toda la casa, será de baldosa de barro cocido. El cuarto de estar y comedor, tendrán los muros de mampostería vista con un zócalo de 1,50 m. del mismo material que los pavimentos, los cuartos de aseo y cocina, llevarán también un zócalo da 1,50 m del mismo material".

15 Ver relacionado con ese tema *Arquitectura* 35, 38 y 46 de 1961 y 1962.

16 Eduardo Delgado Orusco. "Curro Inza, Maestro de la forma compleja o la metáfora como deber". *Anuario de la Universidad Internacional SEK* n° 7. (Ed: SEK 2001), 87-92.

17 P. Collymore. Ralph Erskine. (Gustavo Gili, 1982).

El patio en el imaginario de Inza le retrotrae a escenarios mediterráneos, y su interés por proyectos como la Casa de Sert en Cambridge (1957-58)¹². El patio es el espacio de relación por excelencia y el lugar alrededor del que gira una casa. Sin embargo, Inza aquí realiza una inversión tipológica intercambiando un patio por una chimenea. (Es una casa-patio dada la vuelta y el elemento climático se convierte en el origen del proyecto, siendo evidente la relación con proyectos donde el fuego ocupa un lugar casi místico como el hueco de leña que Aalto construye en el centro del patio abierto de su casa en Muuratsalo). Acorde a su importancia, el hogar-chimenea adquiere una condición compacta de escala desproporcionada.

La casa se construye con un muro continuo de mampostería vista de 50 cm. de espesor sobre una zapata corrida. De muro a muro hay un desarrollo continuo de bóvedas tabicadas, y según va creciendo la luz de muro a muro aumenta la altura de estos¹³, siendo el espacio interior totalmente variable. En la coronación del muro existe un zuncho de hormigón armado sobre el que apoya la cubierta, formada por una bóveda tabicada continua de cinco roscas de rasilla y dos capas de impermeabilizante (dichas bóvedas no llevan ningún tipo de recubrimiento interior).

Las fotografías muestran una escalera a la catalana, pavimento de barro cocido continuo¹⁴, y carpintería de madera colocada a haces interiores, que refuerza la percepción masiva del muro (figura 3). Inza proyecta esta casa después de haber mostrado interés en la revista, como editor, por temas relacionados con este proyecto como eran la arquitectura sin arquitectos, la arquitectura vernácula, lo autoconstruido y el anonimato¹⁵.

Algunos autores la han relacionado con la casa de campo de Asplund en Sten- näs (Suecia. 1937)¹⁶, aunque allí la chimenea tiene importancia como articulación (pues la casa se gira buscando las vistas del lago cercano) pero no es el origen del proyecto como aquí ocurre.

El Paular tiene ecos de otras arquitecturas-refugio como The Box (Suecia.1942) donde la chimenea es importante (aunque no origen) pero sí estrategia para protegerse de la hostilidad climática, igual que en nuestro caso. (Erskine, que construyó The Box con sus propias manos, lo hizo con materiales del lugar como hará Inza)¹⁷.

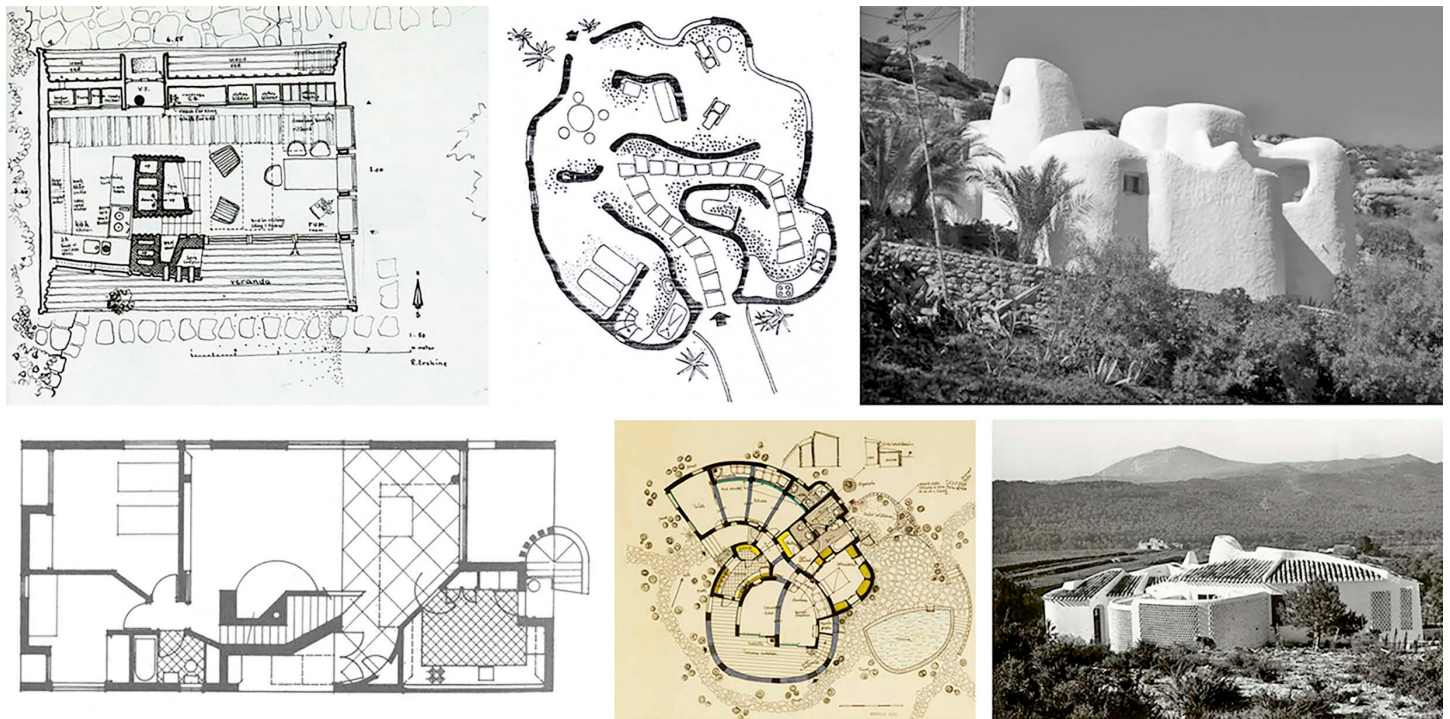


Figura 4. The Box. R. Erskine.1942;
Vanna House. R. Venturi. 1962; Casa en
Carboneras; A. Bloc 19964; Casa en Alicante,
M. Jorge.1965.

Por otra parte, su aire expresionista y su condición ctónica podría hacernos pensar en una relación con el segundo Goetheanum de Steiner, pero la manera de proyectarla es diferente. En El Paular la ley marcada por el caracol define la masa final, mientras que en aquel, la masa informe que se va tallando y existe una clara falta de correspondencia entre la planta y la sección.

El movimiento del caracol y el desarrollo en planta alude a la idea de crecimiento con reminiscencias orgánicas más fáciles de vincular a arquitectos que ya habían utilizado el crecimiento como estrategia de proyecto como Le Corbusier en el Museo de crecimiento ilimitado (1939), un ejemplo clásico que probablemente Inza conocería.

Cabría pensar, por la influencia escandinava en estos años sobre la arquitectura española, que hubiéramos encontrado más ecos de esos autores en esta ópera prima. Sin embargo, y en esto Inza se nos muestra bien alejado de sus compañeros, y será en una arquitectura tan antagónica en principio como la de Robert Venturi, donde podremos encontrar maneras similares de actuar (figura 4).

A la vez que Inza proyecta El Paular (1962), Venturi construye la casa para su madre, la Vanna House¹⁸, que también gira alrededor de la chimenea y donde ésta si es el origen del proyecto: “En las casas de Venturi, el énfasis se pone en el núcleo de la casa, en esa gran chimenea que ocupa el lugar destacado en planta y a la vez es el punto culminante de la cubierta. Y es ese núcleo el que va a ser responsable de la unidad de un edificio de otro modo desintegrado”¹⁹. En ambas casas la chimenea es el origen, pero mientras en Venturi el crecimiento de la casa está limitado por un riguroso marco, en Inza la chimenea es el origen centrífugo desde el que todo se irradia y crece. En El Paular se produce una explosión extrovertida, frente a una explosión controlada en la Vanna House.

Se han indagado las relaciones anteriores porque la espacialidad de El Paular tiene claros efectos volumétricos que afectan a su relación con el paisaje.

Desde el principio Muniáin le exigió al arquitecto una atención especial al asunto paisajístico, al construirse la casa “(..) en el bellísimo valle de Lozoya. Lugar privilegiado, quizás único en todo el entorno. En esto fui exigente. La casa, situada sobre un morrete, tiene enfrente “el unas veces luminoso y otras hosco Peñalara”²⁰.

18 Posteriormente publicada en: Mariano Bayón. “Arquitectura en USA”. Arquitectura nº 82 (Octubre 1965): 50.

19 J. A. Cortés. “La relación núcleo-contorno en las obras de Robert Venturi”. En: Juan Antonio Cortés. Escritos sobre arquitectura contemporánea. 1978-1988. (Ed. COAM.1991), 122.

20 J. María Sánchez de Muniáin. “Sin título”. En: AA. VV. El Arquitecto Curro Inza. (Compañía de Impresores Reunidos. CIRSA, 1978), 47.

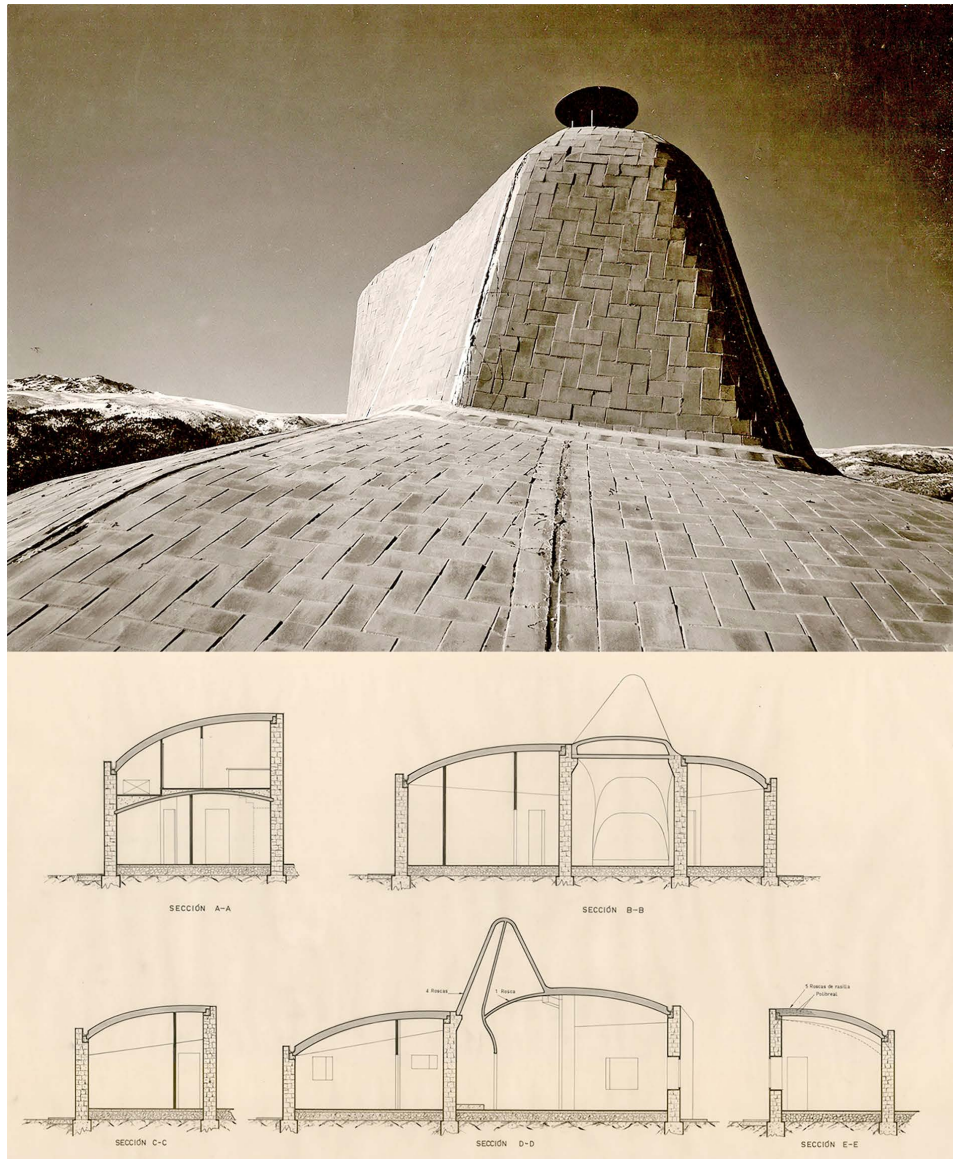


Figura 5. Exterior con el Peñalara al fondo.
Secciones. Casa en el Paular. Madrid 1962.

Y aquí está, el asunto neurálgico del proyecto porque es con esta montaña y con este paisaje con el que se medirá Inza: la estrategia seguida por el arquitecto va a ser que la casa sea una representación de la montaña. La casa es el Peñalara en una comunión y alusión directa al paisaje e intentará apropiarse de este entorno produciendo una tautología (figura 5).

Conseguirá su objetivo haciendo varias operaciones, pues, por un lado, la casa en su volumen y materialidad se puede entender como una gran roca como muestran las fotografías de la época.

Y, por otra parte, sobre la chimenea se coloca el estudio del propietario que, a modo de telescopio, domina el exterior y es el motivo principal que permite la relación con el paisaje pues se cubre con un Peñalara artificial a modo de cubierta (construida con piezas cerámicas). De este modo sobre la chimenea queda una ventana, un ojo abierto, que mirando al Peñalara construye la mirada del “vigilante” del paisaje.

La arquitectura de esta casa “refleja” y mimetiza la vista (el paisaje) y hoy en día esa idea permanece intacta pues ha cambiado el paisaje cercano, han crecido los árboles, pero la arquitectura permanece impasible, intemporal.

Inza logra la aproximación arquitectónica al paisaje a través de la materialidad (figura 5) haciendo un guiño al lugar, construyendo un “muro de carga de mampostería al aire de las tapias que se hacen en esta zona (..) Hemos intentado en lo posible pegar al terrero la construcción tratando de lograr una cierta unidad

ÁNGEL VERDASCO

Paisaje Organicista. Estrategias de paisaje
en dos obras de Curro Inza
Organicism landscape. Landscape strategies
in the two works of Curro Inza

con el paisaje. Los materiales son sencillos”²¹. Inza utiliza sistemas constructivos populares (mampostería y las bóvedas tabicadas) que aportan a la obra un tranquilo anonimato.

Para conseguir construir esta casa, que es una roca, se busca una continuidad de la tierra y la fachada. Desde la cimentación (desde el subsuelo) ya está la casa y esto la ata más aún al terreno, continuando este proyecto la idea casi monomaterial anunciada en otros trabajos del autor como su Proyecto Fin de Carrera, la galería de Arte sacro o el Café Gijón²².

La obra de este refugio fue laboriosa y dirigida a pie de obra mientras cliente y arquitecto se reunían en el Parador de El Paular: “Llovieron dificultades sobre aquella extravagancia. No había cristiano en Rascafría ni en Madrid que hiciera aquello. Curro y yo apaciguábamos la ira merendando migas con chocolate, y chorizo con vino tinto, en la hospedería del monasterio. El proyecto era una especie de ermita Ronchamp, pero más difícil. La cosa se resolvió sustituyendo aquella bóveda serpentina por otra, descompuesta en trompas cóncavas de rasilla que convergían sobre el centro, pero que subían en caracol recordando a la primera. Cien peripecias para lograr al fin algo que ha sido modesto en dimensiones, pero exquisito y seductor (..) Varias veces maestro (él) y discípulo (yo) nos refocilábamos en la chimenea del Parador (recuerde el lector que refocilarse es literalmente calentarse al fuego en el focillum u hogar)”²³.

Inza terminará publicándola en 1964, entre un número donde se había publicado la casa en Carboneras de André Bloc (que el propio autor francés denominaba escultura-habitáculo) que prácticamente es una pieza de landart y un número donde se publica una casa-rural-orgánica de su amigo Manuel Jorge y la Vanna House de Robert Venturi²⁴. Y más desde un punto matérico que paisajístico influirá en sus coetáneos²⁵.

El Paular crea una incertidumbre de escala y tiempo (a la postre, asuntos determinantes en el trabajo de este arquitecto). En un primer vistazo, parece una pequeña casa de vacaciones y, sin embargo, Inza realiza una serie de operaciones (tamaños y cerco de ventanas, por ejemplo) que pretenden darla un aire aescalar y como tal se percibe. Pero si nos fijamos en las fotografías exteriores (nunca publicadas), vemos la desproporción real entre el hombre y la arquitectura, y cómo la casa está construida con elementos enormes y completamente fuera de escala. También interiormente la chimenea-comedor, por ejemplo, es gigante y fuera de escala. (En la carpeta del proyecto se encuentran fotos de retablos enormes con los que probablemente Inza se enfrentó a la resolución del alzado de esta chimenea-comedor).

La casa parece un refugio que siempre estuvo allí, siendo sorprendentemente atemporal para ser una primera obra. Colocar a su arquitectura en esa atemporalidad no es casual y a partir de este trabajo, se podrá reconocer una compleja relación con la escala y el tiempo convertidos en material de proyecto.

El Paular se puede entender en la arquitectura de Inza como la postura del hombre frente a la naturaleza, y siendo coherente la condición matérica, es sin duda determinante la condición paisajística del proceso. El método empleado renuncia a la abstracción y acepta trabajar con la idea de representación. Para Inza el “lugar” (esa idea de lugar con la que se trabajaba en esos años) va mucho más allá de la condición del solar donde se actúa y adquiere tintes actuales. Prueba de ello es esta tautología entre la arquitectura de la casa y la montaña a la que se remite y con la que se mide. En esta representación de un paisaje se establece una relación biunívoca donde un elemento no se entiende sin el otro.

21 Francisco Inza. “Casa en Rascafría. 1962”. En: AA. VV. El Arquitecto Curro Inza. (Compañía de Impresores Reunidos. CIRSA, 1978), 49.

22 Ángel Verdasco. “El Archivo de Curro Inza”. (Ediciones Mairéa, 2016).

23 J. María Sánchez de Muniáin. “Sin título”. En: AA. VV. El Arquitecto Curro Inza. (Compañía de Impresores Reunidos. CIRSA, 1978), 47.

24 Francisco Inza. “Casa de Rascafría”. Arquitectura nº 72 (Diciembre 1964): 6-30.

André Bloc. “Casa en Carboneras”. Arquitectura nº 71 (Noviembre 1964): 28-29.

Manuel Jorge. “Casa en Alicante”. Arquitectura nº 82 (Ooctubre 1965): 19-21.

Manuel Jorge era un arquitecto amigo de Inza, que aún vive. Habían proyectado juntos unas viviendas y local comercial en Cadaqués en 1961. Ese proyecto está catalogado en el Archivo Inza con el nº 94.

25 Arquitectura 87 (Marzo1966): 38-42.



Figura 6. Situación con la muralla de Segovia y vistas exteriores con su catedral al fondo. Colegio Femenino en el Pinarillo. Segovia. 1967.

Homotecia geográfica. El Colegio de El Pinarillo²⁶

El segundo proyecto del autor que podríamos inscribir en la categoría de Paisaje es el Colegio femenino en el paraje del Pinarillo en Segovia. Inza murió en el transcurso de su construcción y no lo vio terminado. A pesar de ello, este es el proyecto educativo más significativo de su carrera.

Como veremos, Inza establece una homotecia entre perímetro de este Colegio y el perímetro de la muralla existente en Segovia. Siendo ambos homotéticos pues son similares formalmente, pero a distintas escalas.

Existen dos versiones del proyecto, la del Colegio femenino que no llega a construir (mayo 1967) posteriormente transformado y construido como Residencia Juvenil (noviembre 1972)²⁷. Solo del segundo existe la memoria original, pero ambos pueden ser explicados con ella pues, aunque cambia el uso, las intenciones y condiciones de partida son idénticas.

Más que sus otros proyectos educativos habría que anticipar que la casa en El Paular y la Fábrica de Segovia son los antecedentes del Pinarillo²⁸.

El Pinarillo es un cerro próximo a los altos de La Piedad desde el que se domina el casco de la ciudad de Segovia (figura 6). Esta separado de esta por el río Clamores, 1006 metros de altitud y una ligera caída hacia el Norte, precisamente en la zona prevista para el emplazamiento del edificio. Dice en la memoria que lo coloca en la parte más baja de la parcela para “no romper el aspecto plástico del paraje”. A su vez la escasa altura del edificio y su adaptación a las curvas de nivel del cerro ponen de manifiesto una decidida intención de “no singularizar su volumen desde aquellos puntos de vista comunes al conjunto arquitectónico de la ciudad de Segovia”.

Lo primero que hace Inza es elaborar una cuidada estrategia paisajística y destaca como bases del proyecto:

- 1º. La incorporación al ambiente paisajístico y arquitectónico que le rodea.
- 2º. La “No singularización” volumétrica del mismo sobre el paisaje.
- 3º. La adaptación al ambiente de aquellas zonas que aún se conservan con toda su autenticidad en la Ciudad de Segovia; sin tratar en ningún momento de repetir falsamente algunos tipismos regionales sino de conservar sus invariantes de composición²⁹.

Desde los primeros bocetos el Colegio adquiere en planta la condición de ser un sumatorio de células mediante un sistema compositivo de adición, desarrollado en dos plantas salvo en la parte central donde alcanza tres alturas al colocar ahí el aula de artes plásticas y música (figura 7). Dispone de aulas, laboratorios, administración, despachos de profesores, biblioteca, capilla y plaza cubierta. Una plaza cubierta con forma de quilla ocupa el centro del conjunto. Mirando hacia Segovia, y orientadas al sur, se disponen las aulas, el patio de recreo, la capilla y la plaza cubierta que sirve como gimnasio y salón de actos.

26 Hemos denominado esta estrategia como “Homotecia geográfica” por ser una idea que define de forma precisa a nuestro entender, la manera en la que Inza establece la relación con el paisaje en este proyecto.

27 Estos proyectos están clasificados en el Archivo Inza con los números 058 y 058b respectivamente.

28 Por sus dimensión y complejidad la Fábrica de Embutidos de Segovia requeriría un estudio aparte que no es objeto de este artículo.

29 De la Memoria del Proyecto. Ver: Ángel Verdasco. “El Archivo de Curro Inza” (Ediciones Mairera, 2016).

Memoria, proyecto y construcción del paisaje
Memory, design and landscape construction

ÁNGEL VERDASCO

Paisaje Organicista. Estrategias de paisaje
en dos obras de Curro Inza

Organicism landscape. Landscape strategies
in the two works of Curro Inza

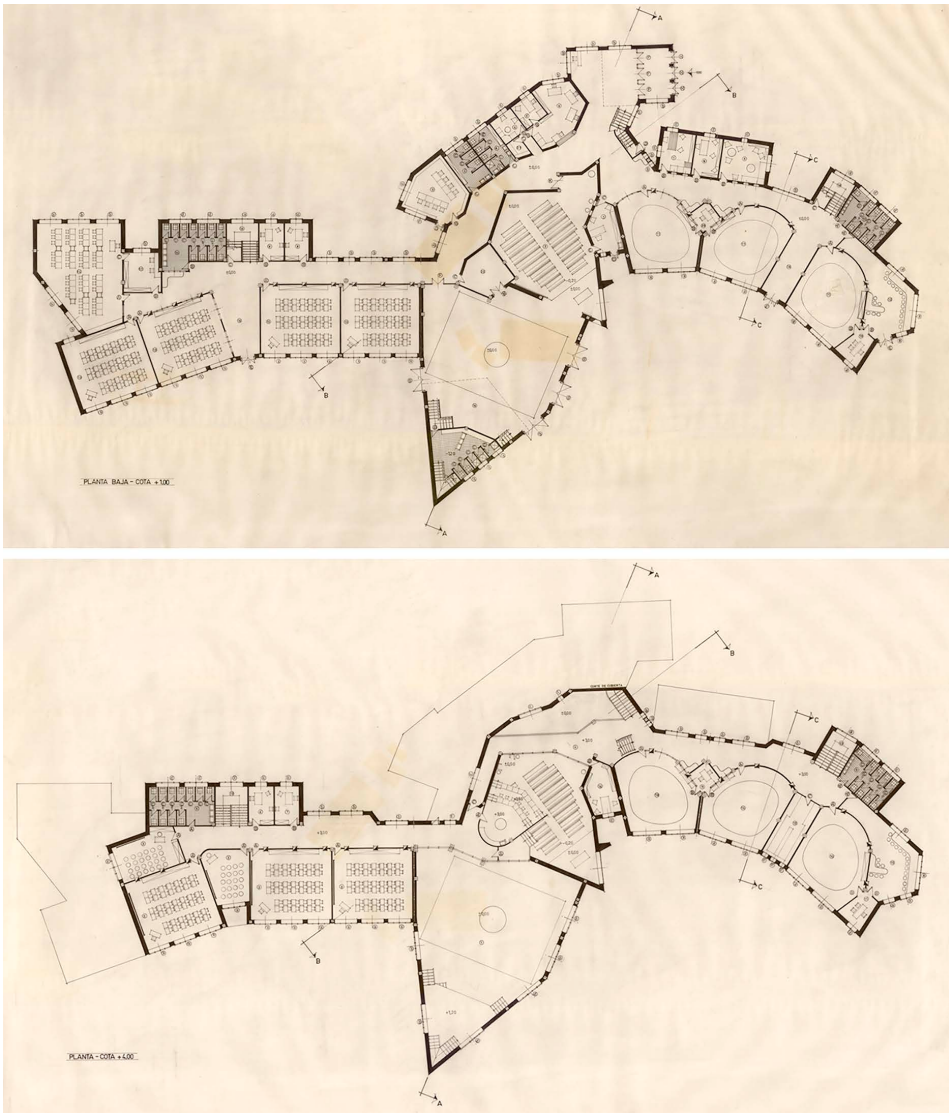


Figura 7. Plantas. Colegio Femenino en el Pinarillo. Segovia. 1967.

Las aulas de perímetro son más estrictas las funciones más polivalentes (talleres) adquieren un perímetro más libre. El sistema compositivo de adición de células ya lo había utilizado en sus viviendas unifamiliares y por tanto no es raro que vuelva a recordar a Scharoun. Éste en sus escuelas concede gran importancia a los espacios comunes donde ocurrirán los encuentros entre estudiantes: unos espacios que se ensanchan y se comprimen, que a veces se ocultan y otras veces buscan alguna vista exterior. Inza había publicado en 1961 por vez primera la Escuela femenina en Lünen (1955-61)³⁰ y por tanto conocía estos proyectos del arquitecto alemán.

En la sección constructiva se aprecia una estructura de hormigón sobre zapatas aisladas y cerramientos de ladrillo visto macizo de 1 pie cimentados sobre zapatas corridas. La carpintería metálica y las cubiertas montadas sobre un forjado inclinado y acabadas al exterior con baldosa hidráulica, completan el conjunto de materiales (figura 8).

Las secciones muestran cómo cada espacio demanda su propia sección en cuanto a iluminación y relación con el suelo. Todas estas secciones particulares se solapan en la sección general produciendo colisiones e interferencias que hablan de una gran complejidad y riqueza espacial. Todo ello se volcará a unas fachadas que mantienen la idea de células aditivas con sus propios tipos de huecos según el uso.

En la Residencia se siguen las mismas pautas³¹, aunque formaliza una planta más estática que en el Colegio. La construcción sigue lo marcado y utiliza un ladrillo rustico y de dimensiones claramente superiores a las convencionales y las cubiertas se resuelven finalmente con teja plana (figura 9).

30 Ver Arquitectura nº 30 (Junio 1961): 9.
31 En la actualidad es propiedad de la Junta de Castilla y León y la sede del Centro de salud mental, Centro de salud Segovia Rural, Centro de Día “Antonio machado”, Observatorio meteorológico, Compañía de Teatro para Discapacitados ÁNADE y la Oficina Provincial de Segovia de la Cruz Roja Española. La incorporación de esta última institución se ha producido tras una rehabilitación parcial del edificio a cargo de los arquitectos Federico de Frutos Martínez y Jorge García-Aranda Encinas, inaugurada en septiembre de 2001.

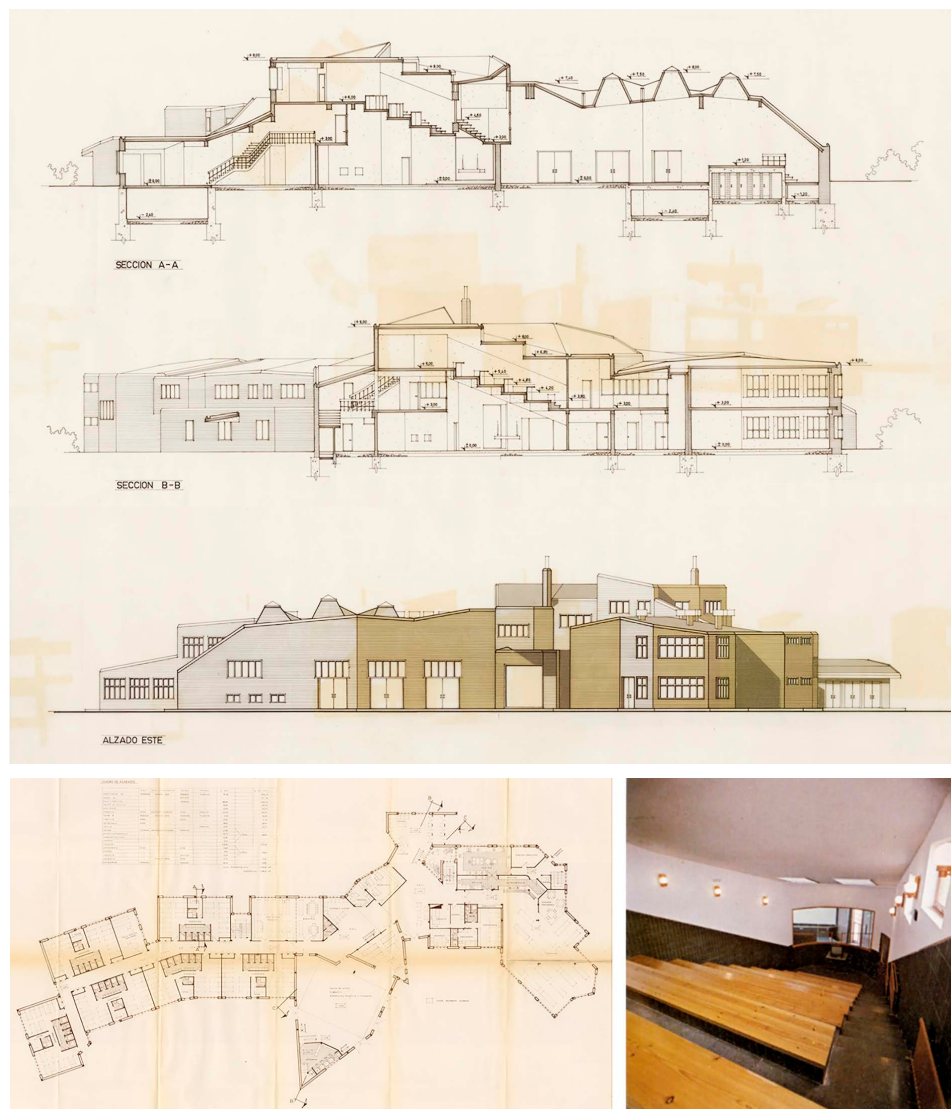


Figura 8. Secciones. Colegio Femenino en el Pinarillo. Segovia. 1967.

Figura 9. Vista interior y planta. Residencia en el Pinarillo. Segovia. 1967.

Desde un punto de vista volumétrico (como ya anticiparon sus viviendas unifamiliares) se distinguen en la obra de Inza dos tipos de proyectos: aquellos en los que domina la fachada y otros en los que domina la cubierta. El Pinarillo es un claro ejemplo de la primera familia, donde la cubierta queda retranqueada y apenas es visible. Solamente el patio de recreo cubierto la muestra. Se pueden encontrar dos antecedentes de esta estrategia conocidas por Inza: el Instituto Laboral en Alfaro (1962)³² donde J.A. Corrales hace un contenido ejercicio de cubierta a favor de los quebrados alzados. Y el Premio de Roma de Rafael Moneo³³ de 1963 donde las cubiertas retranqueadas ceden el protagonismo a las fragmentadas fachadas. Las cubiertas desaguan por unas acusadas gárgolas como las que proyecta Inza en la cubierta del patio de recreo.

El Pinarillo es otro buen ejemplo de la relación entre el todo y las partes en la obra del autor, dónde se pone de relieve hasta qué punto cada parte sólo se explica después de considerar todo el conjunto.

Como ocurría en El Paular, cada parte y toda la espacialidad interior tiene claros efectos volumétricos que afectan a su relación con el paisaje, como la torre de ventilación que dialoga con la catedral de Segovia.

En las dos versiones del proyecto se aprecia que, tanto el desarrollo en planta como el movimiento de sus alturas, tratan de conservar un paralelismo “con el trazado y composición de los recortados murallones del casco de Segovia” (figura 6). De hecho, se puede comprobar en el plano de situación la homotecia establecida entre el proyecto y la muralla de la ciudad.

³² José Antonio Corrales. Instituto en Alfaro. Arquitectura nº 43 (Julio 1962): 2-7.

³³ Ver Arquitectura nº 50 (Febrero 1962): 17-22.

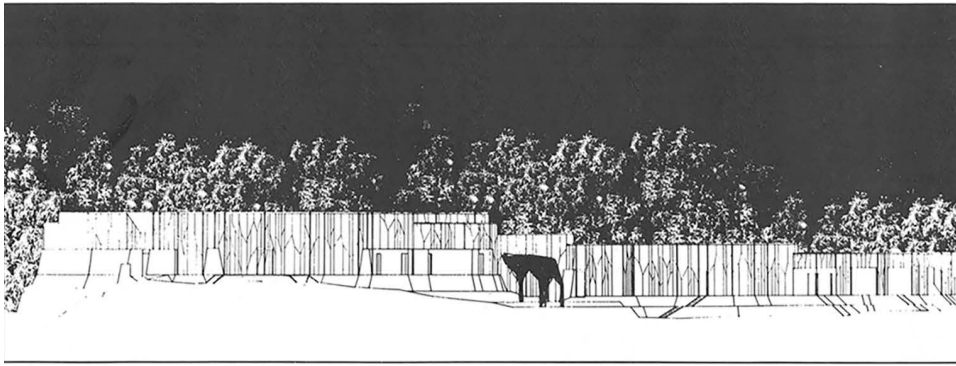


Figura 10. Residencia Oficial del presidente de la República de Finlandia en Mäntyniemi, Helsinki .1984-93. Raili y Reima Pietilä.

La homotecia establecida entre la planta del edificio y la ciudad, pero sobre todo la estrategia de trabajar las fachadas como recortables, hablan de un interés de crear un diálogo entre el proyecto y la ciudad. De este modo las fachadas entran en sintonía con los “recortados murallones del casco de Segovia”.

En el Pinarillo, Inza establece una negociación directa con la ciudad y nos sorprende con una herramienta brillante e inesperada: la homotecia geográfica, una estrategia paisajística que inventa para dicha negociación. Veinte años después los Pietilä utilizarán un mecanismo similar cuando construyen la Residencia Oficial del presidente de la República de Finlandia en Mäntyniemi, Helsinki (1984-93) (figura 10).

Inza entenderá que se trata de un mecanismo capaz de atrapar la ciudad, mientras los Pietilä atrapan el bosque circundante que queda solapado en el vidrio y fundido en la carpintería. Inza desprecia así, como los finlandeses, la consideración moderna de la arquitectura como un objeto superpuesto a un fondo sin atributos.

Conclusión

Inza aprovecha estos encargos (fuera o en el límite de lo urbano) para establecer estrategias paisajísticas y para crear un nuevo diálogo entre la arquitectura y su lugar.

Entiende la arquitectura ligada a un contexto con el que vincularse de distintos modos, y descubrimos a un arquitecto que no entiende la arquitectura como un hecho aislado o como un objeto en sí mismo.

Un arquitecto que renuncia en estos dos proyectos examinados a una arquitectura objetual, lo cual convierte sus estrategias en algo poderosamente contemporáneo desde lo que reflexionar.

La estrategia de remitirse a motivos lejanos, que aluden a la comarca o a lo regional y sobrepasan los límites físicos de actuación, habla de una mirada nueva sobre la relación arquitectura y paisaje (tan de moda hoy), pero de la probablemente hay pocos ejemplos en la arquitectura española de ese periodo.

Esta mirada sobre el paisaje como marco operativo desde un punto de vista proyectual hacen de la Casa del Paular y el Pinarillo dos de los momentos más fascinantes en la obra del autor.

Procedencia de las imágenes

Figura 1. Exterior y Hogar. Casa en el Paular. Madrid 1962. (Archivo Inza. Biblioteca ETSAM)

Figura 2. Planta de cimentación, baja y altillo. Casa en el Paular. Madrid 1962. (Archivo Inza. Biblioteca ETSAM)

Figura 3. Alzados e Interiores. Casa en el Paular. Madrid 1962. (Archivo Inza. Biblioteca ETSAM)

Figura 4. The Box. R. Erskine.1942 (Collymore, P. Ralph Erskine. Barcelona: Gustavo Gili, 1982); Vanna House. R. Venturi. 1962.(Bayón, Mariano. “Arquitectura en USA”. Arquitectura 82, octubre

1965. COAM. Madrid. p.50); Casa en Carboneras; A. Bloc 1964. (Arquitectura 71, noviembre 1964. COAM, Madrid. p.28-29); Casa en Alicante, M. Jorge.1965. (Arquitectura 82, octubre 1965, COAM. Madrid. p.19-21).

Figura 5. Exterior con el Peñalara al fondo. Secciones. Casa en el Paular. Madrid 1962 (Archivo Inza. Biblioteca ETSAM)

Figura 6. Situación con la muralla de Segovia y vistas exteriores con su catedral al fondo. Colegio Femenino en el Pinarillo. Segovia. 1967. (Archivo Inza. Biblioteca ETSAM)

Figura 7. Plantas. Colegio Femenino en el Pinarillo. Segovia. 1967 (Archivo Inza. Biblioteca ETSAM)

Figura 8. Secciones. Colegio Femenino en el Pinarillo. Segovia. 1967 (Archivo Inza. Biblioteca ETSAM)

Figura 9. Vista interior y planta. Residencia en el Pinarillo. Segovia. 1967(Archivo Inza. Biblioteca ETSAM)

Figura 10. Residencia Oficial del presidente de la República de Finlandia en Mäntyniemi, Helsinki .1984-93. Raili y Reima Pietilä (AA.VV. Raili y Reima Pietilä. El desafío del Arquitectura moderna. Fundación ICO. Madrid.2010)

Bibliografía

Archivo Inza. Biblioteca de la ETSA Madrid. (Catalogado y clasificado por el arquitecto Ángel Verdasco en el año 2013).

Bayón, Mariano. "Arquitectura en USA", *Arquitectura* nº 82 (Octubre 1965): 50.

Bloc, André. "Casa en Carboneras", *Arquitectura* nº 71 (Noviembre 1964): 28-29.

Capitel, Antón. "La aventura moderna de la arquitectura madrileña (1956-1970)", *Arquitectura* nº 237 (Julio-agosto 1982): 11-21.

Casa Rural "El Caracol". Imágenes en www.sierranorte.com.

Collymore, Phil. *Ralph Erskine*. (Gustavo Gili,1982).

Corrales, José Antonio. "Instituto en Alfaro", *Arquitectura* nº 43 (Julio 1962): 2-7.

Cortés, Juan Antonio. "La relación núcleo-contorno en las obras de Robert Venturi". En: Cortés, Juan Antonio. *Escritos sobre arquitectura contemporánea*. 1978-1988. (Ed. COAM.1991), 122.

Delgado Orusco, Eduardo. "Curro Inza, Maestro de la forma compleja o la metáfora como deber". En: Anuario de la Universidad Internacional SEK nº 7. (Ed: SEK .2001), 87-92.

Fullaondo, Juan Daniel. "La Escuela de Madrid", *Arquitectura* nº 118 (octubre 1968): 17.

Inza, Francisco. "La Arquitectura del barro y el pedregal", *Arquitectura* nº 46 (octubre 1962): 39-47.

---. " Nuestros pueblos: arqueologismo y formalismo", *Arquitectura* nº 61 (enero 1964): 55-56.

---. "Casa de Rascafría". *Arquitectura* nº 72, diciembre 1964.COAM. Madrid.p.6-30.

---. "Casa en Rascafría. 1962". En: AA. VV. *El Arquitecto Curro Inza*. (Compañía de Impresores Reunidos. CIRSA, 1978), 49.

Jorge, Manuel. "Casa en Alicante", *Arquitectura* nº 82 (Octubre 1965): 19-21.

Moneo, Rafael. "Premio de Roma", *Arquitectura* nº 50 (Febrero 1962): 17-22.

Sánchez de Muniáin, J. María. "Sin título". En: AA. VV. *El Arquitecto Curro Inza*. (Compañía de Impresores Reunidos. CIRSA, 1978), 47.

---. *Estética del paisaje natural*. (Ed: CSIC. 1945).

---. *La vida estética. Contribución al conocimiento del hombre*. (Biblioteca de Autores Cristianos. 1981).

Scharoum, Hans. "Escuela femenina en Lünen (1955-61)", *Arquitectura* nº 30 (Junio 1961): 9.

Sert, José Luis. "Una casa con patio", *Arquitectura* nº20 (Agosto 1960): 7-9.

Verdasco, Ángel. *El Archivo de Curro Inza*. (Ediciones Mairera, 2016).